

FOLK SONGS OF GUANGXI

FOLK MUSIC OF CHINA, VOL. 4

This series explores China's rich and diverse musical heritage. The songs featured in this recording are folk songs of four of the minority ethnic groups of Guangxi province – Zhuang, Bouyei, Mulao and Maonan. As with Chinese traditional visual arts, the song titles explain their mood and origin.

ZHUANG

- [1] Guo Shan Qiang (Napo folk song) 1:27
- [2] Sui Min Tune Verse 1 1:53
- [3] Sui Min Tune Verse 2 1:50
- [4] Sui Min Tune Verse 3 1:50
- [5] Zhuang Love Song 1 2:35
- [6] Zhuang Love Song 2 1:55
- [7] The Steelyard with the Sliding Weight 2:01
- [8] The Stars and the Moon 1:05
- [9] Today is a Good Day 1:54
- [10] It's Been a Long Time 1:12
- [11] Since You Came Around 1:12
- [12] Zhuang Love Song 3 (Duet) 2:10

BOUYEI

- [12] Wandering Song 1:04
- [13] Hesitation 2:07
- [14] Gathering Joy 1:26
- [15] Passing Down Traditions 1:03
- [16] Remembering Bouyei Songs 2:07
- [17] Learning to Sing 2:01
- [18] A Bouyei Toasting Song 0:36

MULAO

- [19] A Bouyei Labour Song 1:29
- [20] A Bouyei Song to Welcome Guests 1:22
- [21] A Bouyei Welcome Toast 2:07
- [22] Bouyei Nuo Opera Excerpt 1 1:31
- [23] Bouyei Nuo Opera Excerpt 2 1:04
- [24] Bouyei Nuo Opera Excerpt 3 1:12
- [25] December Love Song 1:15
- [26] An Opening Song (Take My Boredom Away) 1:31
- [27] An Opening Song (Spring Comes) 1:27
- [28] An Opening Song (Sing a Song Regardless of the Words) 1:28
- [29] Watching Flowers Grow 2:47
- [30] Opening Celebrations for a Joyous Event 1:20
- [31] The Inquiry (Duet) 3:42
- [32] No Able Men at My Side 1:20
- [33] I Join the Troupe 1:13
- [34] The Encounter (Part 1) 1:23
- [35] The Encounter (Part 2) 1:22

MAONAN

- [36] A Mulao Love Song 3:14
- [37] A Five-Word Song (Bi Dan tune) 3:15
- [38] A Seven-Word Song (I See a Boy Passing by My House) 1:36
- [39] A Five-Word Joy Tune (We are Both Old) 1:26
- [40] The Pledge of Love (Gold Line Tune) 1:04
- [41] Shua Diao (Playing Tune) 1:01
- [42] Bi Nong Ne 1:08
- [43] Huan Zao Diao (Joyful Morning Tune) 1:06
- [44] Sending Flowers (Liu Lang Lei) 0:52
- [45] Pray for Blessings from God (Fei Tao ritual song) 1:13
- [46] A Song of Praise (Fei Tao ritual song) 0:54
- [47] A Toast to the Deities (Fei Tao ritual song) 1:32

TOTAL PLAYING TIME: 78:08

Yang Guijin [1]–[4], [8] • **Wei Xufeng** [2]–[5], [10] • **Bi Yuxian** [6], [9] • **Luo Jingchao** [7], [11] • **Zeng Xianping** [7], [11]

He Guochang [12], [15], [20] • **He Nianwei** [12], [15], [20] • **He Lanjuan** [13], [14] • **He Guimi** [13], [14] • **Villagers from Jiangfeng Village** [16], [18], [21]

He Houfei [17], [19] • **He Meishuang** [17], [19] • **He Xinghui** [22]–[24] • **Unknown artists** [22]–[24], [37]–[44], [47] • **Wu Daiqun** [25]–[26], [30]–[36]

Wu Chunguang [25]–[26], [30]–[36] • **Wu Huanmei** [27]–[29], [31] • **Wu Xiuping** [27]–[29], [31] • **Tan Sangang** [45]–[46]

Tracks [1]–[11] Recorded: July 2011, Recording Location: Tunlitun Village, Napo County, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China

Tracks [12]–[24] Recorded: June 2011, Recording Location: Jiangfeng Village, Libo County, Qiannan Bouyei and Miao Autonomous

Prefecture, Guizhou Province, China • Tracks [25]–[36] Recorded: June 2011, Recording Location: Luocheng Mulao Autonomous

County, Hechi City, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China • Tracks [37]–[47] Recorded: July 2011,

Recording Location: Xianan County, Huanjiang Maonan Autonomous County, Guangxi Autonomous Region, China

Producer and Publisher: 候都部 (Hou Dudu), Kuke Music, Shanghai Music Publishing House & Shanghai

Literature and Art-Audio-Visual Electronic Publishing House • Recording Engineer: 李朝 (Li Zhao)

NXW76091-2

